

# Sizilien

Egadische, Pelagische und  
Liparische Inseln



Daniela Schetar  
Friedrich Köthe

REISE Know-How Verlag Peter Rump Bielefeld



## TIPPS

### Der heißeste Berg:

Wanderungen und Rundfahrten  
am aktiven Vulkan Ätna | 169

### Die verrückteste Stadt:

Spaziergänge durch das liebenswert-  
chaotische Palermo | 27

### Die schönsten Wand- und Bodenmosaiken:

Villa Romana del Casale | 467

### Die mächtigste Tempelanlage:

die dorische Säulenhalle von Segesta | 443

### Das exzentrischste Hotel:

L'Atelier sul Mare in Castel di Tusa | 114

### Die köstlichsten Süßigkeiten:

Konfekt aus der Dolceria Antica in Mòdica | 280

### Der zauberhafteste Archipel:

die Liparischen Inseln mit dem Vulkan Stromboli | 490

### Der gruseligste Friedhof:

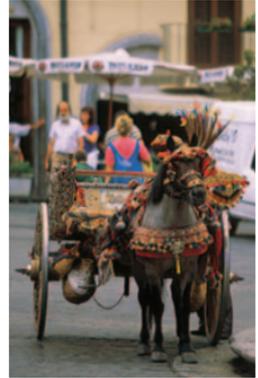
Mumien in den Catacombe dei Cappuccini von Palermo | 47

### Der faszinierendste Naturpark:

Wanderungen im Parco dello Zingaro | 433

Daniela Schetar und Friedrich Köthe

## Sizilien, Egadische, Pelagische und Liparische Inseln



» Ein weißer Glanz ruht über Land und Meer,  
und duftend schwebt der Äther ohne Wolken. «

*(Johann Wolfgang von Goethe)*

## Impressum

Daniela Schetar, Friedrich Köthe  
**REISE Know-How Sizilien,  
Egadische, Pelagische und Liparische Inseln**

erschienen im REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH  
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© REISE Know-How Verlag Peter Rump GmbH  
**12., neu bearbeitete und aktualisierte  
Auflage 2022**  
Alle Rechte vorbehalten.

**PDF-ISBN 978-3-8317-4187-8**

### Gestaltung und Bearbeitung

Umschlag: Peter Rump, der Verlag (Layout);  
André Pentzien (Realisierung)  
Inhalt: Günter Pawlak, Wayan Rump, der Verlag (Layout);  
André Pentzien (Realisierung)  
Fotonachweis: die Autoren (sk, fk), [www.fotolia.de/](http://www.fotolia.de/)  
[adobe.stock.com](https://www.adobe.com/stock) (Autorenachweis jeweils am Bild)  
Kartografie: B. Spachmüller, T. Buri, C. Raisin  
Lektorat: Michael Luck  
Lektorat (Aktualisierung): André Pentzien

### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet  
diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;  
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über  
<http://dnb.dnb.de> abrufbar.

REISE Know-How Bücher finden Sie in allen gut sortierten  
Buchhandlungen. Falls nicht, kann Ihre Buchhandlung  
unsere Bücher hier bestellen:

D: Prolit, [prolit.de](http://prolit.de) und alle Barsortimente  
CH: AVA Verlagsauslieferung AG, [ava.ch](http://ava.ch)  
A: Freytag-Berndt und Artaria KG, [freytagberndt.com](http://freytagberndt.com)  
B, LUX, NL: Willems Adventure, [willemsadventure.nl](http://willemsadventure.nl)  
oder direkt über den Verlag: [www.reise-know-how.de](http://www.reise-know-how.de)

### Bildlegende Umschlag und Vorspann

Titelbild: Einladung zur Dolce Vita in Marzamemi  
(Adobe Stock © e55evu)

Vordere Umschlagklappe: Blick auf den Ätna (sk)  
Kleines Foto: Keramikunst (fk)  
S. 1: Sizilianische Karren sind kunterbunt (fk)  
S. 2/3: Fontana Pretoria in Palermo (fk)

Wir freuen uns über Kritik, Kommentare  
und Verbesserungsvorschläge, gern  
per E-Mail an [info@reise-know-how.de](mailto:info@reise-know-how.de).

Da die längerfristigen Folgen der Corona-  
Pandemie gerade für kleine und mittlere  
Betriebe im Tourismus- und Kulturbereich  
kaum abzuschätzen sind, bitten wir um  
Nachsicht, wenn sich in dieser Ausgabe des  
Buches Informationen finden, die nicht mehr  
den Gegebenheiten vor Ort entsprechen.

Alle Informationen in diesem Buch sind von  
den Autoren mit größter Sorgfalt gesammelt  
und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft  
bearbeitet und überprüft worden.

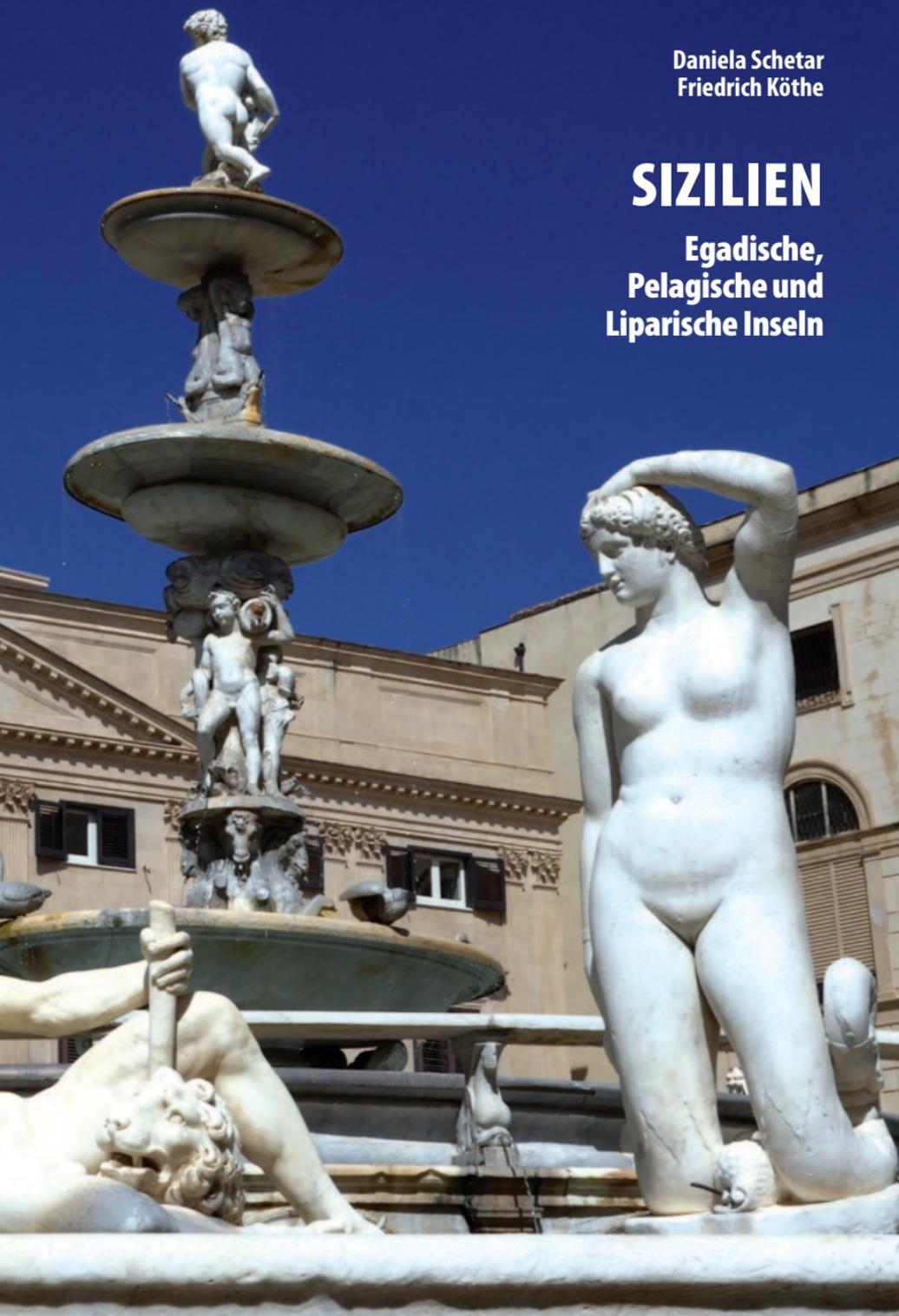
Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht  
ausgeschlossen werden können, erklärt der  
Verlag, dass alle Angaben im Sinne der  
Produkthaftung ohne Garantie erfolgen  
und dass Verlag wie Autoren keinerlei  
Verantwortung und Haftung für inhaltliche  
und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produk-  
ten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel  
ohne Wertung gegenüber anderen anzuse-  
hen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind  
rein subjektive Einschätzungen der Autoren  
und dienen keinesfalls der Bewerbung von  
Firmen oder Produkten.

Daniela Schetar  
Friedrich Köthe

# SIZILIEN

Egadische,  
Pelagische und  
Liparische Inseln



# Vorwort

Viele verbinden mit Sizilien den Begriff „Mafia“, doch Italiens südlichste Provinz nur als Brutstätte der ehrenwerten Gesellschaft zu sehen, hieße, ihr Unrecht zu tun und sich selbst um das Vergnügen zu bringen, ihre **faszinierende Schönheit** zu entdecken: Kilometerlange **Strände** aus feinem Sand, **buchtenreiche Küsten**, an denen Schnorchler und Taucher auf ihre Kosten kommen, **Schutzgebiete**, durch die es sich herrlich **wandern** lässt, Ruinenfelder, in denen die **Antike** wieder zum Leben erwacht, **quirlige Städte** mit herrlichen Barockbauten und normannischen **Festungen**, eine köstliche ländliche **Küche** mit Anklängen aus dem nahen Afrika und nicht zuletzt der **Ätna**, der immer noch raucht und manchmal auch Feuer spuckt. Mit Kriminalität sind Reisende auf Sizilien ebenso oft oder selten konfrontiert wie im übrigen Italien.

Die **Geschichte Siziliens** ist bestimmt von Fremdherrschaft und Ausbeutung: Phönizier und Griechen, Römer, Byzantiner, Araber und Normannen bis hin zu französischen und spanischen Königshäusern hatten daran teil. Immer wieder haben sie heftig um Sizilien und seine Naturgaben gekämpft. Das Ergebnis

sind die **Sizilianer** – stolze Kosmopoliten und von **umwerfender Gastfreundschaft** die einen, verschlossen und misstrauisch die anderen. Jeder Reisende wird seine eigene Sizilien-Erfahrung machen, Verallgemeinerungen sind unmöglich.

Dieses Buch ist im Routenteil in **acht Küstenkapitel** gegliedert, in dem wir Sie – beginnend in Palermo – einmal um die größte Insel des Mittelmeers führen. In Abstechern sind die **Sehenswürdigkeiten im Landesinneren** und die Inselgruppen der **Egaden** und **Pelagen**, die Inseln **Ūstica** und **Pantelleria** beschrieben. Im neunten Kapitel „Von Catania nach Agrigento“ durchqueren wir **Zen-**



**tralsizilien**, das zehnte und letzte Ortskapitel führt auf die **Liparischen Inseln**. In Kapitel 11, „Praktische Reisetipps A–Z“, haben wir zusammengestellt, was an praktischen Informationen vor und während der Reise nötig und sinnvoll erscheint. Kapitel 12, „Land und Leute“ beschreibt Siziliens **Natur und Geschichte**, das **Brauchtum** und die Menschen sowie deren aktuelle soziale Probleme. Im Anhang (Kapitel 13) schließlich, finden sich weiterführende **Literaturhinweise** und ein ausführliches Register.

Die **reisepraktischen Informationen** über Unterkunft, Restaurants, Cafés und Nachtleben beruhen auf persönlichen

Besuchen, sodass immer nur eine Auswahl aus dem tatsächlich vorhandenen Angebot genannt ist. Für Reaktionen, Kritik und Anregungen von Ihrer Seite bedanken wir uns im Voraus ganz herzlich. Bleibt nur, Ihnen einen angenehmen, spannenden und erholsamen Aufenthalt auf der „**Insel der Sonne**“ zu wünschen!

*Ihre*

*Daniela Schetar*

*und*

*Friedrich Köthe*





Isola Bella	159	Noto	253
Giardini Naxos	163	Marina di Noto	259
Alcantara-Schlucht	164	Noto Antica	259
Castello di Calatabiano	165	<i>Barocke Architektur und Stadtplanung</i>	260
Fiumefreddo-Reservat	165	Cava Paradiso/Prainito	261
Der Ätna	169	Cassibile	261
Nicolosi	174	Cava Grande del Cassibile	261
Ätna Süd	177	Àvola	262
Adrano	178	Römische Villa von Tellaro	263
Centuripe	180	Naturschutzgebiet Vendicari/Eloro	263
Bronte	181	Portopalo di Capo Passero	269
Castello Maniace/Nelson	181	<i>Johannisbrot – Juwel der Iblei</i>	269
Randazzo	183	Pachino	270
Linguaglossa	185	Marzamemi	270
Ätna Nord	188	Pozzallo	272
Zafferana Etnea	189	Ìspica	273
Acireale	193	Rosolini	274
Aci Trezza	194	Mòdica	275
Aci Castello	195	Archäolog. Zone Cava d'Ìspica	281
		<i>Der reiche Südosten</i>	281
		Scicli	285
		Marina di Mòdica	287
		Sampieri	287
<b>4 Von Catania nach Siracusa</b>	<b>198</b>		
Die Route im Überblick	201		
Catania	202		
<i>Von Göttern, Magiern und Heiligen</i>	213		
Lentini/Carlentini	216		
Augusta	218		
Brucoli	219		
Megara Hyblaea	220		
<i>Castello Eurialo</i>	220		
<b>5 Von Siracusa nach Ragusa</b>	<b>222</b>		
Die Route im Überblick	226		
Siracusa	227		
Fonte Ciane	239		
<i>Von Schutzpatronen und Wundern</i>	241		
<i>Die Bequemlichkeit des Dichters</i>	244		
Sortino	245		
Pantàlica	247		
Palazzolo Acreide	250		
		<b>6 Von Ragusa nach Agrigento</b>	<b>290</b>
		Die Route im Überblick	292
		Ragusa	293
		Donnafugata	301
		Marina di Ragusa	302
		Punta Secca/Punta Braccetto	302
		Còmiso	307
		Chiaramonte Gulfi	308
		Vittoria	309
		Camarina	309
		Scoglitti	310
		Gela	313
		Butera	315
		Licata	316
		Falconara, Ravanusa	317
		Palma di Montechiaro	318
		Marina di Palma	319

Naro	319	und Mozia/Salinen	387
<i>Giuseppe Tomasi di Lampedusa:</i>		Archäologische Zone Mozia	388
<i>Kirchgang</i>	319	<i>Weinproben in Marsala</i>	391

## 7 Von Agrigento nach Trapani

Die Route im Überblick	324
Agrigento	328
<i>Nachts im Tal der Tempel</i>	335
San Leone	340
Farm Cultural Park in Favara	340
Sant'Angelo Muxaro	340
<i>Empedokles</i>	341
Porto Empèdocle	345
Scala dei Turchi	346
Siculiana Marina	346
<b>Die Pelagischen Inseln</b>	<b>348</b>
Lampedusa	349
Linosa	352
Ribera	354
Eraclea Minoa	354
Burgio	355
Caltabellotta	356
Schutzgebiet Torre Salsa	357
Sciacca	358
<i>Die geheimnisvolle Insel</i>	362
<i>Karneval in Sciacca</i>	364
Castelvetrano	367
Menfi	368
Porto Palo	369
Sambuca di Sicilia	369
Santa Margherita di Belice	369
Ruinen Gibellina	370
Gibellina Nuova	371
Campobello di Mazara	371
Granitola-Torretta	371
Selinunte/Marinella	373
Mazara del Vallo	378
Marsala	383
<i>Die Engländer und der Wein</i>	383
Isole dello Stagnone	

## 8 Von Trapani nach Palermo 394

Die Route im Überblick	397
Trapani	399
Èrice	409
<b>Die Egadischen Inseln</b>	<b>414</b>
Levanzo	414
Favignana	417
Marèttimo	422
<b>Pantelleria</b>	<b>424</b>
San Vito lo Capo	433
Naturpark von Zingaro	433
Castellammare del Golfo/Scopello	438
Scopello	439
Thermen von Segesta	440
Segesta	442
Pianto Romano	444
Àlcamo	445
Terrasini	445
Corleone	446
Prizzi	448

## 9 Von Catania nach Agrigento 450

Die Route im Überblick	454
Caltagirone	456
Bosco di San Pietro	463
Grammichele	463
Archäologischer Park Occhiolà	463
Piazza Armerina	466
Aidone	470
Morgantina	471
<i>Phönizier – Karthager – Punier</i>	474
Enna	475
Calascibetta	480
Villagio Bizantino	480
Pergusa-See	480

Schwefelminen von Grottacalda	481	Öffnungszeiten	567
<i>Der Raub der Persephone</i>	481	Orientierung und Landkarten	568
Caltanissetta	484	Rauchen	569
<i>Schwefel</i>	487	Reisegepäck und Ausrüstung	569
		Sicherheit	570
		Sport und Aktivitäten	571
		Sprache	577
		Unterkunft	578
		Verhaltenstipps	582
		Verkehrsmittel	583
		Zeit	589
<b>10 Die Liparischen Inseln</b>	<b>490</b>	<b>12 Land und Leute</b>	<b>590</b>
Überblick	493	Geografie und Geologie	592
Geschichte	495	Klima	595
Praktische Informationen	495	Flora und Fauna	596
Lìpari	496	Geschichte und Politik	599
Vulcano	505	<i>Tyrannis in Sizilien</i>	601
Salina	509	<i>Friedrich II. – eine Legende</i>	605
Panarea	515	<i>Der Bandit Salvatore Giuliano</i>	609
Filicudi	517	<i>Mafia –</i>	
Alicudi	519	<i>eine ehrenwerte Gesellschaft</i>	610
Stromboli	520	<i>Geschichte im Schnelldurchlauf</i>	612
		<b>Wirtschaft</b>	615
		Gesellschaft und Kultur	617
		Religion	619
		<i>Der Moloch Bürokratie</i>	619
		Architektur, Kunst und Literatur	622
		<i>Illustre Sizilianer –</i>	
		<i>eine kleine Ahnengalerie</i>	627
		<i>Odysseus</i>	628
		<i>Hochzeitstag</i>	630
<b>11 Praktische Reisetipps A–Z</b>	<b>526</b>	<b>13 Anhang</b>	<b>632</b>
Anreise	528	Literaturhinweise	634
<i>Zu Fuß von Leipzig nach Syrakus</i>	531	Kleine Sprachhilfe Italienisch	637
Auto-/Motorradfahren	534	Register	648
Barrierefreies Reisen	539	Die Autoren	659
Camping	539	Schreiben Sie uns!	660
Einkaufen	539		
Ein- und Ausreisebestimmungen	542		
Elektrizität	543		
Essen und Trinken	543		
<i>Ein sizilianisches Menü</i>	547		
Feiertage, Feste und Events	552		
Fotografieren	554		
Geld	554		
Gesundheit	556		
Mit Haustier unterwegs	557		
Information	558		
Mit Kindern unterwegs	559		
Klima und Reisezeit	561		
Kommunikation unterwegs	562		
LGBT+	563		
Notfälle	564		

# Karten

<b>Sizilien</b>	<b>Umschlag, vorn</b>	Enna	478
<b>Regionen im Überblick</b>	<b>12</b>	Èrice	410
<b>Reiserouten und Touren</b>	<b>15–17</b>	Favignana-Stadt	420
		Gela	314
<b>Übersichtskarten</b>		Giardini Naxos	166
Agrigento – Trapani	326	Lipari Stadt	501
Ätna	172	Marsala	384
Catania – Siracusa	200	Mazara del Vallo	379
Catania – Agrigento	454	Messina	143
Favignana	419	Milazzo	129
Fiumara d'Arte	113	Modica	278
Im Landesinneren	452	Noto	254
Lampedusa	351	Palazzolo Acreide	251
Levanzo	415	Palermo Zentrum	Umschlag hinten
Linosa	353	Piazza Armerina	467
Liparische Inseln	492	Ragusa	298
Madonie (Nordöstliche)	109	Sciacca	360
Marèttimo	423	Siracusa	230
Messina – Catania	138	Taormina	156
Mozia	387	Termini Imerese	82
Palermo und Umgebung	26	Trapani	402
Palermo – Messina	72–75		
Pantelleria	427	<b>Lagepläne</b>	
Ragusa – Agrigento	294	Anapo/Pantàlica	248
Siracusa – Ragusa	224	Apollotempel in Selinunte	623
Stromboli	523	Himera	84
Trapani – Palermo	396–398	Morgantina	472
Ùstica	65	Segesta	443
Vendicari Naturschutzgebiet	263	Selinunte	374
Zingaro-Naturpark	435	Solunto	78
		Tindari	125
		Villa Casale	468
<b>Stadtpläne</b>		<b>Thematische Karten</b>	
Agrigento/San Leone	332	Klima	595
Caltagirone	458	Schiffsverbindungen	588
Caltanissetta	484	Streckennetz der Bahn	584
Castelvetrano	370	Streckennetz der Fernbusse	586
Catania	206		
Cefalù	88		
Còmiso	310		

## Hinweise zur Benutzung

### Nicht vergessen!

Die Highlights der Region erkennt man an der **gelben Markierung**.

#### UNSER TIPPI ...

... steht für spezielle Empfehlungen der Autoren: abseits der Hauptpfade, nach ihrem persönlichen Geschmack.

#### Der Schmetterling ...

... zeigt an, wo man besonders gut Natur erleben kann oder Angebote im Bereich des nachhaltigen Tourismus findet.

#### Kinder-Tipps

 Das Symbol kennzeichnet Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten, an denen auch kleine Sizilien-Urlauber ihre Freude haben.

#### Verweise auf die Stadtpläne

**1** Die **farbigen Nummern** in den „Praktischen Tipps“ der Ortsbeschreibungen verweisen auf den jeweiligen Karteneintrag.

#### Preiskategorien

##### der Restaurants und Unterkünfte

Siehe vordere Umschlagklappe sowie im Kapitel „Praktische Reisetipps A–Z“, S. 549 u. 581. Infos über speziell deutschsprachige Unternehmungen siehe Kasten auf S. 582.

#### GPS-Koordinaten

Die **GPS-Koordinaten** in diesem Buch sind als geografische Koordinaten (Breite und Länge, Lat./ Lon.) in Dezimalgrad angegeben, also z.B. so: **GPS N 52.00017, E 8.49119** (siehe auch [www.reise-know-how.de/gps](http://www.reise-know-how.de/gps)).

#### Updates nach Redaktionsschluss

Auf der Produktseite dieses Reiseführers in unserem Internetshop finden Sie zusätzliche Informationen und **wichtige Änderungen**.

## Steckbrief Sizilien

- **Politischer Status:** Autonome Region Sizilien
- **Einwohner:** 4,834 Mio.
- **Lebenserwartung im Durchschnitt:** Männer 80, Frauen 83 Jahre
- **Arbeitslosigkeit:** um 20%
- **Analphabetenrate:** um 5%
- **Größe:** 25.711 km<sup>2</sup>, größte Mittelmeerinsel; Länge im Norden: 270 km, im Süden 291 km, Breite 189 km
- **Lage:** zwischen 36,6 und 38,3 nördlicher Breite, zwischen der italienischen Halbinsel und Tunesien, durch die 3 km breite „Straße von Messina“ vom italienischen Festland und durch die 160 km breite „Straße von Sizilien“ von Afrika getrennt.
- **Hauptstadt:** Palermo (1,05 Mio. Einwohner im Großraum der Stadt)
- **Wichtige Städte:** Catania (315.000 Einwohner), Messina (229.000), Siracusa (122.000)
- **Provinzen:** neun Provinzen (Agrigento, Caltanissetta, Catania, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani)
- **Höchster Berg:** Vulkan Ätna (3340 m)
- **Wirtschaft:** Landwirtschaft (Weizen, Weintrauben, Orangen, Oliven, Mandeln); Fischerei (Krustentiere, Thunfisch – größte Fangflotte Italiens); Petrochemie, Erdöl und Erdgas

## Die Autoren

**Daniela Schetar**, Ethnologin, und **Friedrich Köthe**, Soziologe, leben als freischaffende Reisejournalisten in München. Sie sind Autoren zahlreicher Reisebücher. Bei REISE KNOW-HOW haben sie die Reiseführer „Bodensee“, „Bulgarien“, „Chiemgau, Berchtesgadener Land“,

„Madeira“, „Namibia“, „Portugal kompakt“, „Slowenien“, „Toskana“, den Wanderführer „Madeira“, die CityTrip-Bände „Rijeka“, „Palermo“, „Dubrovnik“, „Florenz“, „Konstanz“, „Pisa, Lucca, Livorno“, „Ljubljana“, „München“ und „Verna“ sowie die InselTrip-Bände „Kvarner Inseln“, „Brač & Hvar mit Split“, „Madeira“ und „Liparische Inseln“ veröffentlicht.

225sl sk

